

«Афиша»: «*Потрясающая развязка — пробирает насквозь и вышибает слезу*» и «*“Лучшая фантастика” для летнего чтения-2012*» [5] соответственно.

Современная массовая культура во многом носит эксплуатационный характер. Массовая литература, как часть этой культуры, также представляется в первую очередь как нечто развлекающее, занимающее на короткое время, отвлекающее от реальности. Таким образом, и репрезентация произведений массовой литературы должна быть необычной, привлекательной для читателя, созвучной первичному тексту — все это и отражается в современной аннотации к массовой литературе. Можно заключить, что тотальное несоответствие аннотаций именно этого типа государственным стандартам является показателем того, что они должны быть выделены в отдельный жанр (или поджанр) и для их оценки должны быть использованы иные критерии.

Примечания

1. ГОСТ 7. 86-2003. Издания. Общие требования к издательской аннотации. М., 2004.
2. Oxford Dictionaries Online [Электронный ресурс]. URL: <http://www.oxforddictionaries.com/definition/english/blurb> (дата обращения 30.08.2014).
3. *McGlone M. S.* Contextomy: The art of quoting out of context // *Media, Culture, & Society*. 2005. № 27. P. 511–522.
4. *Паїх К.* Смерть дня. М., 2006.
5. *Нецц П.* Война хаоса. М., 2012.

© И. С. Горбунова
УрФУ, г. Екатеринбург

ДОКУМЕНТ КАК ВКЛЮЧЕННЫЙ ТЕКСТ В ПРОЗЕ 20-Х ГОДОВ XX ВЕКА

Для прозы 20-х годов XX века характерно широкое использование текста в тексте: приводятся отрывки из дневников, тексты уличных вывесок, различные документные тексты. Это связано с обращением авторов к историческим событиям, погружением в быт, с особым вниманием к реалиям действительности.

Под документом в специальной литературе понимается зафиксированная на материальном носителе информация с реквизитами, позволяющая ее идентифицировать [1]. Для нашего исследования

основным будет являться обиходное понимание документа, которое отражено в толковых словарях: документ — это деловая бумага, служащая доказательством чего-л., подтверждающая право на что-л. [2].

Жанр документа определяется типовой ситуацией. Для различных речевых ситуаций характерны определенные жанры документов. В прозе 20-х годов нами были выявлены как наиболее частотные следующие жанры документных текстов: приказ, заявление, устав, расписка, предписание, донесение, постановление, выписка из постановления, выписка из приказа.

Документы в художественном тексте выступают в качестве прецедентных текстов, которые, по мнению Ю. Н. Караулова, «являются значимыми для той или иной личности в познавательном и эмоциональном отношениях, имеют сверхличностный характер, т. е. хорошо известны и широкому окружению данной личности, включая ее предшественников и современников, и, наконец, такими, обращение к которым возобновляется неоднократно в дискурсе данной языковой личности» [3].

Прецедентные тексты могут быть представлены в структуре художественного текста разными способами. В ходе проведенного исследования нами были выявлены следующие способы включения документных текстов в художественный текст:

1. Упоминание жанра/типа документа.

Документный текст существует в качестве уточнения, особо не выделяется. Например: *Начдив шесть подписал приказ с завитушкой, бросил его ординарцам и повернул ко мне серые глаза, в которых танцевало веселье* (И. Бабель «Конармия»).

2. Упоминание с последующим уточнением.

Используется родовое слово *документ, бумага*, которое далее уточняется указанием на назначение или жанр документа. Например: *В боковом кармане пиджака нашли немного денег, документы (звать Павлом Мечиком), сверток с письмами и женской фотографической карточкой* (А. Фадеев «Разгром»).

3. Графическое выделение.

В некоторых случаях автору важнее передать форму документа, а не его содержание:

« В Нарсуд 8-го участка .

ЗАЯВЛЕНИЕ »

(М. Шолохов «Донские рассказы»).

4. Частичное цитирование.

В основной текст включается фрагмент документа: *И удары лейтенантских стеков по лицам, и шрапнельный беглый огонь по непокорным деревьям, спины, исполосованные шомполами гетманских сердюков, и расписки на клочках бумаги почерком майоров и лейтенантов германской армии: «Выдать русской свинье за купленную у нее свинью 25 марок»* (М. Булгаков «Белая гвардия»).

5. Полное цитирование.

Для придания тексту большей достоверности, для передачи подробностей жизни документный текст может быть использован целиком в качестве включенного текста даже с реквизитами. Напр.:

ВЫПИСКА ИЗ ПРИКАЗА М 186

За самоотверженную и неустанную работу по искоренению большевизма в пределах Верхне-Донского Округа сотник Крамсков Михаил производится в подъесаулы и назначается комендантом при Н-ском Военно-Полевом Суде.

Командующий Северным фронтом:

Генерал-майор М. Иванов

Адъютант (подпись неразборчива) (М. Шолохов «Донские рассказы»).

Таким образом, в прозе 20-х годов документный текст является неотъемлемой частью художественного текста, придавая ему достоверность, документальность, реалистичность.

Примечания

1. Делопроизводство и архивное дело. Термины и определения : ГОСТ Р 51141-98 : Введ. 01. 01. 99 : Изд. офиц. / Госстандарт России . М., 2003.

2. Словарь русского языка : в 4 т. / РАН, Ин-т лингвистических исследований; гл. ред. А. П. Евгеньева; ред. 1 тома А. П. Евгеньева, Г. А. Разумникова . М., 1999. Т. 1. А–Й.

3. Караулов Ю. Н. Русский язык и языковая личность. М., 1987.